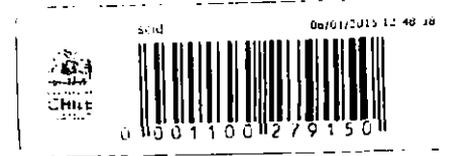


01.12.2014  
ZZ - 558

MINISTERIO DE HACIENDA  
21 ENE 2015  
TOTALMENTE TRAMITADO  
DOCUMENTO OFICIAL



8847 (5-1)

MINISTERIO DE HACIENDA  
OFICINA DE PARTES  
RECEPCION

REF.: APRUEBA PRESUPUESTO DE CAJA Y ESTADO DE RESULTADOS DE LA EMPRESA PORTUARIA VALPARAISO PARA EL AÑO 2015.

CONTRALORIA GENERAL  
TOMA DE RAZON  
RECEPCION

SANTIAGO, 24 DIC 2014

MINISTERIO DE HACIENDA  
*[Signature]*  
JEFE OFICINA DE PARTES

EXENTO N° 424

|                            |  |  |
|----------------------------|--|--|
| DEPART. JURIDICO           |  |  |
| DEPART. REGISTRO           |  |  |
| DEPART. CONTABIL           |  |  |
| SUB DEPT. C. CENTRAL       |  |  |
| SUB DEPT. E. CUENTAS       |  |  |
| SUB DEPT. CP. Y BIENES NAC |  |  |
| DEPART. AUDITORIA          |  |  |
| DEPART. VOP. U. Y T        |  |  |
| SUB DEPT. MUNICIPI         |  |  |
|                            |  |  |

VISTOS: El artículo 11° de la Ley N° 18.196; el artículo 3° de la Ley N° 19.880; los Decretos Exentos del Ministerio de Hacienda N° 724, de 2001; y N° 811, de 2010; y la Circular del Ministerio de Hacienda N° 31, de 06.10.2014,

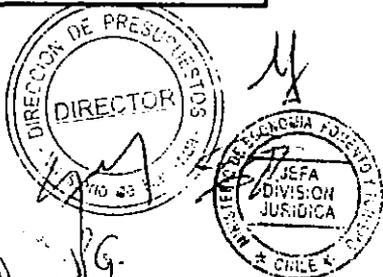
DECRETO:

- I. **APRUEBESE** el Presupuesto de Caja para el año 2015 de la "Empresa Portuaria Valparaíso", que a continuación se indica:

REFRENDACION

REF POR I .....  
IMPUTAC .....  
ANOT POR I .....  
IMPUTAC .....  
DEDUC DTO. ....

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|



//.-

10657/2014

**EMPRESA PORTUARIA VALPARAÍSO****PRESUPUESTO DE CAJA 2015**

| <b><u>SUBT</u></b> | <b><u>ÍTEM</u></b> | <b><u>ASIG</u></b> | <b><u>DENOMINACIÓN</u></b>                                  | <b><u>MILLONES DE \$</u></b> |
|--------------------|--------------------|--------------------|---|------------------------------|
|                    |                    |                    | <b><u>INGRESOS</u></b>                                      | <b><u>29.793,3</u></b>       |
| 01                 |                    |                    | INGRESOS DE OPERACIÓN                                       | 21.659,4                     |
|                    | 01                 |                    | Venta de Bienes y Servicios                                 | 8.324,0                      |
|                    | 02                 |                    | Canon y/o Peajes  | 13.335,4                     |
| 02                 |                    |                    | RENTA DE INVERSIONES  | 373,5                        |
| 04                 |                    |                    | VENTA DE ACTIVOS  | 6.795,9                      |
|                    | 42                 |                    | Activos Financieros   | 6.795,9                      |
| 06                 |                    |                    | TRANSFERENCIAS  | 930,0                        |
|                    | 62                 |                    | Del Sector Público  | 930,0                        |
|                    |                    | 001                | Recuperación de Impuestos                                   | 930,0                        |
| 07                 |                    |                    | OTROS INGRESOS  | 14,4                         |
|                    | 79                 |                    | Otros   | 14,4                         |
| 11                 |                    |                    | SALDO INICIAL DE CAJA                                       | 20,1                         |
|                    |                    |                    | <b><u>GASTOS</u></b>  | <b><u>29.793,3</u></b>       |
| 21                 |                    |                    | GASTOS EN PERSONAL (1)                                      | 2.123,0                      |
| 23                 |                    |                    | BIENES Y SERVICIOS PARA LA PRODUCCIÓN (2)                   | 7.761,8                      |
| 25                 |                    |                    | TRANSFERENCIAS CORRIENTES                                   | 8.224,7                      |
|                    | 31                 |                    | Transferencias al Sector Privado                            | 4.630,5                      |
|                    | 34                 |                    | Transferencias al Fisco                                     | 3.594,2                      |
|                    |                    | 001                | Impuesto a la Renta D.L. N° 824, de 1974                    | 185,2                        |
|                    |                    | 003                | Impuesto al Valor Agregado D.L. N° 825, de 1974             | 2.409,0                      |
|                    |                    | 004                | Dividendos, Anticipos y/o Ut. Art. 29 D.L. N° 1263, de 1975 | 1.000,0                      |
| 26                 |                    |                    | INTERESES Y GASTOS FINANCIEROS                              | 584,3                        |
|                    | 40                 |                    | Intereses de la Deuda Interna                               | 584,3                        |
|                    |                    | 002                | Deuda no Fiscal   | 584,3                        |
| 31                 |                    |                    | INVERSIÓN REAL (3)  | 637,7                        |
|                    | 55                 |                    | Proyectos de Inversión                                      | 637,7                        |
| 32                 |                    |                    | INVERSIÓN FINANCIERA  | 7.351,8                      |
|                    | 80                 |                    | Compra de Títulos y Valores                                 | 7.351,8                      |
| 33                 |                    |                    | AMORTIZACIONES  | 3.090,1                      |
|                    | 91                 |                    | Amortización Interna Deuda no Fiscal                        | 3.090,1                      |
|                    |                    | 002                | Largo Plazo   | 3.090,1                      |
| 90                 |                    |                    | SALDO FINAL DE CAJA   | 19,9                         |

**GLOSAS:**

- (1) Dotación máxima de personal: 66.  
(2) Considera MM\$797,0 para uso exclusivo del Puerto Gran Escala.  
(3) Para realizar los gastos en este Subtítulo, es requisito indispensable que los estudios y/o proyectos de inversión cuenten con la recomendación técnico-económica del Ministerio de Desarrollo Social y con la identificación expedida por decreto exento, conforme a lo establecido en el artículo 24° de la ley N° 18.482.

II. **APRUÉBESE** el Estado de Resultados para el año 2015, de la "Empresa Portuaria Valparaíso", en los siguientes términos:

**EMPRESA PORTUARIA VALPARAÍSO**

**ESTADO DE RESULTADOS 2015**

| <b><u>DENOMINACIÓN</u></b>                  | <b><u>MILLONES DE \$</u></b> |
|---|------------------------------|
| Ingresos de actividades ordinarias          | 20.204,0                     |
| Otros ingresos, por naturaleza              | 14,4                         |
| Materias primas y consumibles utilizados    | (26,2)                       |
| Gastos por beneficios a los empleados       | (2.110,2)                    |
| Gasto por depreciación y amortización       | (1.949,3)                    |
| Otros gastos, por naturaleza                | (7.851,3)                    |
| Ingresos financieros                        | 373,5                        |
| Costos financieros                          | (117,6)                      |
| Resultado por unidad de reajuste            | 2,7                          |
| <b>Ganancia(pérdida) antes de impuestos</b> | <b>8.540,0</b>               |
| Gasto por impuesto a las ganancias          | (2.444,4)                    |
| <b>Ganancia (pérdida)</b>                   | <b>6.095,6</b>               |

**ANÓTESE Y COMUNÍQUESE**

**POR ORDEN DE LA PRESIDENTA DE LA REPÚBLICA**



**LUIS FELIPE CÉSPEDES CIFUENTES**  
MINISTRO DE ECONOMÍA,  
FOMENTO Y TURISMO



**ALBERTO ARENAS DE MESA**  
MINISTRO DE HACIENDA




**ANDRÉS GÓMEZ-LOBO ECHENIQUE**  
MINISTRO DE TRANSPORTES Y  
TELECOMUNICACIONES

Lo que transcribo a usted para su conocimiento

Saluda Atte. a usted



**Alejandro Micco Aguayo**  
Subsecretario de Hacienda